



News Release

CALIFORNIA DEPARTMENT OF HEALTH SERVICES

NUMERO:	04-62s	FECHA:	1 de Octubre, 2004
ANUNCIO DE INMEDIATO:		CONTACTO:	Norma Arceo (916) 440-7660
	http://www.dhs.ca.gov		

OFICIAL ESTATAL DE SALUD ANUNCIA QUE 18 PERSONAS YA HAN MUERTO A CAUSA DEL VIRUS DEL NILO OCCIDENTAL Y EL PRIMER CASO EN EL CONDADO DE SAN BENITO

SACRAMENTO – El doctor Richard Joseph Jackson, oficial de salud pública del Departamento Estatal de Servicios de Salud, anunció hoy que el virus del Nilo Occidental (WNV por sus siglas en inglés) ha sido la causa de muerte de una mujer de 66 años en el Condado de Los Angeles, sumando 18 muertes causadas por este virus, e infectando a 654 personas en California. El WNV también fue detectado esta semana en tres pájaros muertos en el Condado de San Benito, haciendo este 57 de los 58 condados de California donde se ha presentado el virus. El Condado de Del Norte es el único condado donde aún no se ha presentado el virus.

"Aunque la cantidad de mosquito esta disminuyendo con la llegada de temperaturas más frías, nosotros seguimos aconsejando al público que tomen medidas para prevenir piquetes del mosquito," dijo el Dr. Jackson. "Todos gozamos de este clima, pero tenemos que recordar que los mosquitos también disfrutan de este clima. Sabemos que el año pasado, el virus se encontró en pájaros muertos en el mes de Diciembre."

Hasta la fecha, el WNV se ha divulgado en los condados siguientes: 264 en Los Angeles; 187 en San Bernardino; 96 en Riverside; 42 en Orange; 26 en Kern, 11 en Fresno; ocho en Tehama; cinco en Butte, tres en Shasta, dos en Ventura, y uno en Glenn, Imperial, Lassen, Merced, San Diego, San Joaquin, San Luis Obispo, Santa Clara, Tulare y Yolo. De las 18 muertes reportadas en California; nueve se reportaron en Los Angeles; cinco en San Bernardino; dos en Riverside y una en los condados de Orange y Temaha.

La mayoría de las personas infectadas con el WNV no experimentan ninguna enfermedad. Sin embargo, aproximadamente 20 por ciento de estas, manifiestan síntomas menores como fiebre, dolor de cabeza y del cuerpo. Menos de un por ciento manifiestan síntomas mas graves como encefalitis y meningitis. Aquellas personas con mas alto riesgo de contraer enfermedades más serias debido al WNV son los ancianos y las personas con el sistema inmunológico débil.

-más-

El WNV es generalmente transmitido a personas y animales a través del piquete de un mosquito. Estos se infectan al picar a los pájaros que están infectados con el virus. Las personas pueden reducir el riesgo de ser picadas por mosquitos que transmiten enfermedades al tomar las siguientes precauciones:

- Evitar tener actividades fuera de casa al amanecer y al atardecer que es cuando los mosquitos son más activos. Estos son más activos por dos horas después que se mete el sol.
- Cuando se encuentre afuera, vestir pantalones largos, camisas de manga larga y otra ropa protectora.
- Aplicar un repelente contra los insectos que contenga ingredientes DEET acuerdo a las instrucciones. (Compruebe que los ingredientes mencionados tengan DEET porque muchos repelentes no lo contienen.)
- Cerciorarse de que las puertas y las ventanas tengan tela metálica apropiada. Repare o sustituya telas que tengan roturas o agujeros.
- Eliminar toda fuente de aguas estancadas, donde los mosquitos puedan reproducirse.
- Comunicarse con la agencia local de control del mosquito si existe un problema significativo del mosquito donde usted vive o trabaja.

El WNV también ha infectado a 419 caballos, de los cuales 177 han muerto. Los caballos son susceptibles en contraer el WNV y existe una vacuna disponible para ellos, las personas dueñas de caballos deben de llamar al veterinario para informarse sobre estas vacunas.

El doctor Jackson pide el apoyo del público al reportar pájaros muertos menos de 48 horas, como los cuervos, gorriones, y pinzones, llamando al 1-877 WNV-BIRD (968-2473) o utilizando el sitio Web: <http://www.westnile.ca.gov/>.